



---

Preschaints                  82 votantas e votants

---

**Tractandas**

- 1 Tscherna dals scrutinadurs e dal büro electoral**
- 2 Decisiun e deliberaziun a man da la votaziun a l'urna d'üna revisiun parziale da la planisaziun locala a regard ün scumond per nouv fabricats ed indrizs per l'explotazion e per la cultivaziun da material chi sta in connex cun l'iniziativa dal pövel inoltrada als 30-06-2016**
- 3 Preparaziun e deliberaziun a man da la votaziun a l'urna da la ledscha nouva da chamonnas**
- 4 Decisiun da renunzchar al dret da precumpra limità da la parcella no. 1180 cul stabiliaint da gestiun da la firma René Hohenegger Sarl in Cul**
- 5 Approvaziun d'ün credit brüt d'investiziun ill'otezza da 550'000 francs per realisar ün nouv access in Gondas da las vias da god Güstizia/Clüs/Munt Baselgia a la via chantunala in Curtins/Suot Via (cuosts nets restants pel cumün: 200'000 francs)**
- 6 Approvaziun d'ün credit brüt d'investiziun ill'otezza da 500'000 francs per üna partecipaziun vi da la sanaziun dal suotpassagi da la Viafier Retica in Champatsch (cuosts nets restants pel cumün: 200'000 francs)**
- 7 Varia**

Il president cumünal Emil Müller salüda a las votantas ed als votants a quista radunanza cumünala. El ha constatà cha la bannida es gnuða protramissa a temp. Cun quai vain approvada la glista da tractandas. Ün special salüd va als giasts preschaints, chi sun dr. Duri Pally ed Armon Vital sco cusgliaders giuridics stats intretscharts illas tractandas no. 2 e trais ed als signurs da la pressa indigena.

Il protocol no. 002/2016 dals 2 december 2016 es stat publichà a temp. Infra il temp da publicaziun nu sun entradas ingünas protestas. Cun quai vala il protocol sco approvà.

- 1 Tscherna dals scrutinadurs e dal büro electoral**

Sco scrutinadurs in sala sun gnüts tschernüts Andri Thom e Schimun Grass. Els gestischian güsta amo il microfon movibel in sala. I'l büro electoral es gnü tschernü amo supplementarmaing Jachen Gaudenz sco president da tal.

**2 Decisiun e deliberaziun a man da la votaziun a l'urna d'üna revisiun parziale da la planisaziun locala a reguard ün scumond per nouvs fabricats ed indrizs per l'explotaziun e per la cultivaziun da material chi sta in connex cun l'iniziativa dal pövel inoltrada als 30-06-2016**

Als 30 gün 2016 es entrada ün'iniziativa suottascritta da 105 votantas e votants. L'iniziativa cul titel „Iniziativa a reguard la cintinuità illa planisaziun locala a Zernez“ ha il seguaint böt declerà (text original): „As basond sün la decisiun da l'on 1983, sto la suprastanza cumünala adattar la ledscha da fabrica e las prescripziuns da zonas, in quella fuorma, chi nun es plü pussibel da s-chaffidas nouvas pussibilitats d'elavurazion, d'explotaziun e da depositar materials da fabrica (primars e da s-chart) in nos bel cumün. Quista pretaisa, dess valair per la nouva zona in Cul, ma eir per tuot las otras zonas o eventualas nouvas zonas da mansteranza in nos cumün!“.

La suprastanza cumünala ha in seguit elavurà üna ledscha transitoria chi resguarda per fich gronda part ils bôts dals iniziants. La ledscha es transitoria perquai cha las ledschas da fabrica dals anteriurs cumüns da Zernez/Brail, Susch e Lavin nu sun amo armonisadas in üna unica ledscha da fabrica pel cumün fusiunà. La ledscha da fabrica transitoria dess però valair, tenor iniziativa, per tuottas quatter fracziuns. Quista ledscha transitoria dess lura gnir implementada in üna nouva ledscha da fabrica armonisada, chi'd es gnüda tutta per mans avant pacas eivnas.

Causa cha l'iniziativa pretenda müdamaints da la planisaziun locala sto gnir manada tras in quist cas üna procedura da revisiun da la planisaziun locala. Quist ha pretais üna procedura da planisaziun e d'intervenziun. Als iniziants (prüms tschinck rapreschantants) es gnüda preschantada la documainta da la revisiun parziale da la planisaziun locala. Dals 21 favrer fin als 23 marz 2017 sun stattas publichadas las actas da quista revisiun per cha minchüna e minchün possa intervgnir in chosa. Da quista pussibiltà han fat adöver duos partidas. Davo la procedura da planisaziun e d'intervenziun ha la suprastanza cumünala decis da resguardar sper ün'aigna agiunta a la ledscha transitoria eir l'intervenziun d'üna partida manzunada. La seguonda intervenziun es gnüda refüsada. Adattamaints a la ledscha transitoria s'ha fat i'l artichel 2, alinea 1 ed alinea 2 c) e d). La versiun chi vain uossa preschantada a la radunanza cumünala cuntegna quists müdamaints invers la versiun statta publichada in favrer/marz.

Detagls da quista revisiun inclus ils adattamaints/müdamaints fats sun descrits illas actas da la revisiun da planisaziun, chi sun principalmaing il text da l'iniziativa, il rapport da planisaziun e d'intervenziun ed il sböz da la ledscha da fabrica transitoria.

Quistas actas s'ha pudü leger davo sulla pagina d'internet [www.zernez.ch](http://www.zernez.ch) ed illa chanzlia cumünala. Cun quist agir tenor KRVO 13, al. 3 as ha pudü spargnar üna seguonda publicaziun ufficiala e cun quai agir plü svelt.

Martina Peretti sco responsabla commembra da la suprastanza cumünala per la planisaziun locala ha declerà, cha la suprastanza cumünala haja elavurà quista revisiun parziale da la planisaziun locala resguardand il dovair legal in seguit a l'entrada da l'iniziativa manzunada.

Cun quai chi's trattaiva quia d'ün'iniziativa inoltrada in fuorma generala (allgemeine Anregung) e na in fuorma d'üna pretaisa formulada tenor art. 21 da nossa constituziun, ha gnü la suprastanza cumünala il dovair d'elavurar svess il text cumpatibel cun la legislaziun superiura.

Our dal motiv cha la pretaisa da l'iniziativa pretenda ün adattamaint da la ledscha da fabrica cun ün scumond absolut per las activitats sur nomnadas sur tuot il territori cumünal, nu s'ha la suprastanza cumünala pudü persvader da propuoner d'acceptar ün simil scumond. La suprastanza cumünala es da l'avis, cha quai po esser dischavantagius e privlus per l'avegnir, schi's rinforza la posiziun da marchà da differentas impreisas tras ün scumond per realisar ad otras impreisas gestiuns sumglaintas.

Important da comunichar in quist connex es, cha per tuot las gestiuns actualas, existentes in nos cumün (eir in Cul) vala ün dret da possess (Besitzstandwahrung), uschea cha quellas gestiuns nu sun inamöd brich pertoccas da quist müdamaint da la ledscha da fabrica.

I'l cas cha quista ledscha nu vess da gnir approvada, nu daja listess na pussibilitats nouvas d'explotar material in noss cumün, sainza chi detta il prüm üna procedura da planisaziun e da concessiun ingio cha'l votant ha darcheu pled in chapitel.

Our da tuot quists motivs vain la suprastanza a la conclusiun cha ün tal scumond saja exagerà e porta daplü dischavantags co avantags pel svilup da nos cumün.

Il president cumünal ha dat preleciun explicita als adattamaints fats illa ledscha transitoria tanter la publicaziun ufficiala illa procedura da planisaziun e d'intervenziun manzunada e la versiun actualmaing preschiantada a la radunanza cumünala, chi cuntegna duos adattamaints manzunats illa missiva.

Ün votant e cuniniziant da l'iniziativa inoltrada exprima d'üna vart sia dischillusun invers la proposta fatta da la suprastanza cumünala e da tschella vart sia cuntantezza, chi'd es gnüda lantschada l'iniziativa manzunada, per cha la populaziun e na be la suprastanza cumünala haja in quista chosa pled in chapitel.

Il votant dà ün sguard sün decisiuns trattas in radunanza cumünala chi vaivan il böt da s-chaffir in Sosa ün lö per indrizs per prodüer gera e beton. Quista decisiun vaiva eir il böt da redüer trafic ed emissiuns in cumün. Perquai es el da l'avis cha quist'iniziativa resp. l'agir saja güst per salver il purtret da cumün, per chi nu detta amo daplü dischuorden i'l quartier da Cul, per chi nu detta reclamaziuns da persunas pertoccas in quist quartier. Implü temma il votant, cha ün na a la ledscha preschainta procura per üna diminuziun da las entradas da las concessiuns per l'explotaziun da gera our da l'En in Sosa.

Our da quists scopos supplicha el a las preschaintas ed als preschaints da sustgnair l'iniziativa.

Il president cumünal infuorma a basa da quist votum, cha illas zonas actualas nun es ne hoz e ne in avegnir, permiss da rumper crappa. El manzuna, cha cun l'iniziativa e cun la ledscha preschainta, nu's riva da rumir sü il dischuorden in parts dal quartier Cul.

Ün oter votant repassa cuort l'istorgia da las chavas da gera a las entradas da l'anteriur cumün da Zernez chi s'ha vuglü reglar dals ons 80 cun schoglier las chavas in La Serra e Muglinè (hoz Ruzön).

Amo ün oter votant muossa via cha la populaziun haja provochà il svilup i'l quartier da mansteranza in Cul fingià i'l december 2013 in connex culla revisiun parziala da la planisaziun locala. Fingià là haja la populaziun da l'anteriur Cumün da Zernez vuglü reglar ün san e modest svilup in Cul. Quist votant fa la dumonda, scha la suprastanza cumünala prevezza cun seis agir da trar nanpro oters transporteurs in cumün?

Emil Müller manzuna amo üna vota, cha la situaziun actuala in Cul haja „Besitzstandwahrung“ e nu po gnir müdada. Plazzas nouvas da trattamaints da material nu füssan plü permissas cun quista ledscha nova, i'l inter cumün, pigliond oura illas zonas adattadas. Chavas da gera e plazzals per rumper crappa nouvs nu sun inamöd na plü permissas.

Per la suprastanza cumünala nun es quist'incumbenza statta simpla da preparar e trattar. Finalmaing nu's voul però s-chaffir amo da plüssas ledschas e reglas per la mansteranza indigena. Ella voul s-chaffir bunas e sanas reglas pel svilup, per tuot il cumün.

**La radunanza cumünala ha approvà la ledscha transitoria da fabrica preschiantada sainza müdamaints da tala cun unanimità da vuschs.**

Sün dumonda dal president cumünal giavüschan daplü co 10 votantas e votants la votaziun in scrit.

**La radunanza cumünala es seguida cun 46 vuschs cunter 31 vuschs e cun 2 vuschs vödas e 3 vuschs invalidas a la proposta da la suprastanza cumünala da rinviar la revisiun da la planisaziun locala a la votaziun a l'urna da dumengia, ils 30 lügl 2017 cun racumandar a la votanta ed al votant da sbüttar l'approvaziun da quista revisiun da la planisaziun locala.**

### **3        Preparaziun e deliberaziun a man da la votaziun a l'urna da la ledscha nouva da chamonnas**

La suprastanza cumünala less cuntinuar ad armonisar las ledschas dal cumün fusiunà. Il giurist Armon Vital da Scuol es gnü incumbenzà da preparar ün sböz per üna ledscha da chamonnas. Quista ledscha as basa in prüma lingia sün las impromischius chi sun gnüdas fattas illa missiva da fusiun.

Illa prüma part da la ledscha vegnan reglats ils princips e las cumpetenzas per fittanzas da chamonnas cumünalas ad interessents privats. Chamonnas chi sun adattadas per adövers turistics, pon gnir dattas a fit

eir sco gestiun turistica. Per chamonnas chi vegnan dovradas per l'alpagiada, vain la fittanza da la chamonna reglada aint il contrat per la fittanza da l'alp. Las cumpetenças in connex cun fittanzas da chamonnas sun pro la suprastanza cumünala, respectiv pro la direcziun operativa per prolongaziuns ordinarias.

Illa seguonda part da la ledscha es reglada la procedura da fittanza. I sun definidas las premissas cha'ls interessents ston accumplir, per ch'els possan s'annunzchar per üna chamonna. Pro las surdattas da chamonnas vegnan resguardats sco prüm ils abitants da la fracziun, illa quala as rechatta eir la chamonna. Implü sto l'interessent avair almain daspö tschinching ons il domicil in cumün. Schi sun avantman plüs interessents per üna chamonna, tira la suprastanza cumünala la büs-cha, in preschentscha facultativa dals interessents.

Illa terza part da la ledscha vain reglà il cuntgnü dal contrat da fittanza. Eir quia s'ha resguardà la missiva da fusiun cun integrar la cundizion cha la chamonna vain datta a fit be ad ün unic fittadin, cha'l contrat düra 8 ons e ch'el possa gnir prolungà adüna darcheu per 8 ons, schi s'accumplischa amo adüna las premissas. Inavant sun definits ils criteris per la desditta dal contrat da fittanza, l'agir pro'l mortori dal fittadin, la suotfittanza, l'oblig da mantgnair la chamonna ed i sun regladis che investiziuns illa chamonna chi vegnan indemnisisadas dal cumün. Quista ledscha da chamonnas dess valair per las surdattas nouvas da chamonnas. Per resguardar tuot ils contrats da fittanza existents per chamonnas, es gönüda definida aint la ledscha üna disposiziun transitoria. La ledscha da chamonnas as po chargiar giò da la pagina d'internet dal cumün obain retrar in chanzlia cumünala.

A la suprastanza esa conscient cha quista ledscha ha üna tscherta brisanza e svaglia emozius. I s'ha eir ponderà da far ouravant üna radunanza d'orientaziun per quista ledscha, ma il temp per organisar e manar tras tala amo avant chi vain tramma la missiva illas chasadas nun ha bastü. Il motiv chi s'ha vuglü prochatschar da prümauvira cun quista ledscha es, cha tala ha amo da gnir approvada a la votaziun a l'urna als 30 lügl 2017 ed in seguit as voul trar la büs-cha per surdar amo in avuost traes chamonnas cha'l cumün ha cumprà l'on passà ed üna chamonna chi'd es ida inavo al cumün, illa fracziun da Zernez. Las chamonnas gnissan scrittas oura dürant il mais gün 2017.

Il president cumünal Emil Müller ha prelet mincha singul artichel da la ledscha nouva. El ha pudü constatar cha las votantas ed ils votants sun stats bain preparats ed orientats sur da la tematica. Diversas intimaziuns sun gnüdas discutadas criticamaing e pro singuls artichels han ils preschaints gnü l'occasiun da decider sur da propostas da müdamaints resp. d'adattamaints da la ledscha. In detagi sun quai stat:

#### Art 6, alinea 3

*<sup>3</sup> Sun avantman illa listessa grappa da priorità plüs interessents, tira la suprastanza cumünala la büs-cha in preschentscha facultativa dals interessents in büs-cha.*

Proposta d'üna votanta: adattar l'artichel illa fuorma, cha la tratta da la büs-cha dess gnir manada tras in radunanza cumünala

Argumaint: la tradiziun da fin qua illa fracziun da Zernez dessa gnir manada inavant.

Decisiun:	41 vuschs	per laschar l'artichel uschè sco propounü da la suprastanza cumünala
	30 vuschs	per approvar il müdamaint propounü da la votanta
	7 vuschs	abstgnüdas

Emil Müller muossa via expressamaing sün l'artichel 6, alinea 5 chi regla, cha fittadins anteriurs nu sun in ingün möd privilegiats pro nouvas surdattas a fit. La dumonda d'ün votant, schi detta üna regla determinada plü severa tanter bap e figl po il president cumünal respuonder in sen negativ.

Sün dumonda d'ün votant, schi sia insomma permis als cumüns da determinar svess reglas da fittanza per chamonnas. Il cusgliader giuridic preschaint conferma l'agir e muossa via cha la fittanza stetta vairamaing in cumpetenza dal cumün ed uschè da la suprastanza cumünala. La ledscha preschainta regla il rom i'l qual la suprastanza cumünala po agir in cas da fittanzas da chamonnas.

**La radunanza cumünala ha approvà cun unanimità da vuschs la ledscha da chamonnas e rinvìà tala, eir sainza contravuschs, a la votaziun a l'urna da dumengia, ils 30 lügl 2017 cun racumandar a la votanta ed al votant d'approvar quista nouva ledscha cumünala.**

**4 Decisiun da renunzchar al dret da precumpra limità da la parcella no. 1180 cul stabilimaint da gestiun da la firma René Hohenegger Sarl in Cul**

Als 3 avrigl 2017 ha la firma René Hohenegger Sarl, rapreschantà tras René Hohenegger da Brail fat la dumonda in scrit a la suprastanza cumünala, scha'l cumün es pront da renunzchar sül dret da precumpra da sia parcella no. 1180. I'l contrat da vendita da quista parcella tanter il Cumün da Zernez e René Hohenegger d'eira gnü abinà dal 2005 ün dret da precumpra limità a favur dal cumün ed a charg dal possessur. Quist dret da precumpra, chi varà gnü la mera d'evitar üna speculaziun cun anterius possess cumünal, scada als 18-11-2020 davo la dürada da 15 ons.

La suprastanza cumünala ha, in vista al proget actual - na amo pront per l'execuziun - da transfuormaziun da la halla da ziplas actuala in localitats per las Gestius Tecnicas e pels pumpiers dal Cumün da Zernez, evaluà la pussibiltà da precumpra da quista parcella cun seis stabilimaint. Ella es gnüda a la conclusiun da nu vulair s'intermetter illa vendita da quista parcella e da renunzchar uschè sül dret da precumpra.

Divers votants muossan via sün divers avantags cha'l cumün vess, sch'el as pudess acquistar quista parcella cun l'object fingià avantman e cun ün grond spazi intuorn ed intuorn. Davart dals cuosts po il president cumünal infuormar chi's metta avant, cha la structuraziun da la halla actuala da ziplas in magazins pels pumpiers, pel cumün e pel forestal tgnnessan la balantscha culs cuosts d'acquist da quist'immobiglia. Plünavant nun es pussibel da garantir in quist mumaint, cha la fabrica manzunada illa halla da ziplas po gnir realisada i'l rom dals cuosts dad 1,2 milliuns chf.

**La radunanza cumünala ha decis cun 40 cunter 36 vuschs da nu seguir a la proposta da la suprastanza cumünala e cun quai da nu vulair renunzchar al dret da precumpra limità cumünal sulla parcella no. 1180 cul stabilimaint da gestiun da la firma René Hohenegger Sarl in Cul.**

La suprastanza cumünala es gnüda incumbenzada da trattar cul possessur sur d'ün'eventuala cumpra da la parcella no. 1180 e da manar la dumonda da credit in radunanza cumünala.

**5 Approvaziun d'ün credit brüt d'investiziun ill'otezza da 550'000 francs per realisar ün nouv access in Gondas da las vias da god Güstizia/Clüs/Munt Baselgia a la via chantunala in Curtins/Suot Via (cuosts nets restants pel cumün: 200'000 francs)**

Als 2-12-2016 ha deliberà la radunanza cumünala ün credit d'investiziun per sanar e fabrichar oura la via da god tanter Güstizia e Zernez. Quista via serva lura al sfrüt dal god da Susch fin Zernez. La fabrica da quista via varà lö dûrant quist'on in connex cul proget d'incablamaint d'infrastructura electrica da las OEE SA. Quists duos progets as prouva da realisar cumünaivelmaing per trar a nüz sinergias.

La dumonda da l'access da la via Güstizia, ma eir da las vias da Clüs/Sivü e da Munt Baselgia nun es reglada a cuntantezza dals responsabels chantunals e cumünals. Per evitar cha tuot il trafic da fabrica manzunà, ma eir da tuot il trafic futur gnia manà sur la via da Viel illa via chantunala d'Engiadina e cun quai sur üna via d'ün quartier abità cun camiuns da fin 40 tonnas, s'es i in tschercha da soluziuns per manar quist trafic dasper cumün via. Daspö passa duos ons as tratta culs uffizis chantunals e cun las organisaziuns da protecziun da l'ambiaint a basa da variantas pussiblas e fatiblas. Culla varianta chi's preschainta uossa s'ha l'intenziun da realisar ün nouv access davent da la via chantunala in Curtins/Suot Via vers la sarinera ed inavant vers il godet da Gondas. Davo vain fabrichada üna via nouva chi collia la via suot culla via sura. Quista via tanghescha üna zona da protecziun da natüra ed ün spazi d'ogna. Per pudair insomma realisar quista via faja dabsögn da masüras da compensaziun d'ambiaint. Sco compensaziun as voul levar la via actuala lung l'En da Gondas fin Charalet. Per l'access da Charalet e da Charal es previs da fabrichar üna

vietta agricula i'l godet da Gondas e Charalet. Cun realisar quist access as voul dischmetter eir la via actuala tanter Ers Curtins e Fagliusa (anteriur chasin da la puolvra) e pussiblitar sün quella via be plü trafic da velos e da peduns. Tuot quistas masüras pisseran per damain trafic i'ls quartiers da Viel e d'Ers Curtins.

Il proget fa prescha e stuvess gnir realisà in duos fasas. La prüma es quella da la fabrica da construcziun brüta chi gnis realisada subit. In üna seguonda fasa es da manar tras üna procedura da revisiun da la planisaziun locala per far ils adattamaints da las zonas da protecziun manzunadas. Davo quista decisiun as pudess realisar lura la fabrica definitiva da la via d'access e tuot las masüras secundaras manzunadas.

Illas trattativas stantusas s'ha pudü ragiundscher blers acconsentimaints e bainvuglientscha davart dals uffizis chantunals e da las organisaziuns per la protecziun da la natüra. Eir as partecipeschan ils uffizis chantunals vi dals cuosts da fabrica, uschè cha'ls cuosts restants a charg dal cumün sun supportabels.

I'l cas cha la radunanza cumünala nu vess d'approvar quist credit, obain schi vessan d'entrar recuors cunter il proget actualmaing publichà per tour invista, sto quist'acziun gnir ruotta giò e missa ad acta definitivamaing.

Ün votant s'infuorma, perche cha quista via ha da gnir fabrichada oura per trafic da 40 tonnas. Quist correspuonda al standard actual pretais da l'uffizi chantunal pel god e pel privel da natüra dal Grischun. Eir fa quai in quist cas sen, causa cha la via da Güstizia chi vain fabrichada oura quist'on sün quist standard, ha d'avair güst quist access per rivar sülla via maistra.

Da la discussiun resulta üna tscherta malsgürezza, chi's ha da schoglier vias per far nouvas vias. Il president cumünal po infuormar, cha'l schoglimaint da las vias previsas sun masüras da compensaziun per la fabrica da las nouvas vias d'access. Sainza masüras da compensaziun nun es pussibel da realisar quist proget. L'incletta per las dumondas es in mincha cas avantman pro la suprastanza cumünala.

#### **Survista da cuosts (inclus ipv):**

Cuosts da fabrica vias	* 500'000 chf	
Cuosts proget da revitalisaziun	30'000 chf	maximalmaing
Reservas ed imprevisas	20'000 chf	
<b>Cuosts da proget (brüt)</b>	<b>550'000 chf</b>	<b>dumonda da credit</b>

#### Contribuziuns da la Confederaziun e dal

Chantun (vers 70%)	* -350'000 chf
<b>Partecipaziun cumünala maximala (netto)</b>	<b>200'000 chf</b>

**La radunanza cumünala ha approvà cun 64 cunter 10 vuschs e cun 5 vuschs retgnüdas il credit d'investiziun sco preschantà.**

#### **6 Approvaziun d'ün credit brüt d'investiziun ill'otezza da 500'000 francs per üna partecipaziun vi da la sanaziun dal suotpassagi da la Viafier Retica in Champatsch (cuosts nets restants pel cumün: 200'000 francs)**

In connex cul proget d'incablamaint d'infrastructura electrica da las OEE SA tras bod tuot l'Engiadina ha il cumün tut sü contact culla Viafier Retica per provar da trar a nüz sinergias a regard il suotpassagi dal binari in Champatsch (tunnelin). Quist'idea da cumbinar la sanaziun da quist suotpassagi chi'd es fingià passa 100 ons vegl, la sanaziun da la vetta da catram da la via cumünala tanter las duos punts dal Spöl e'l proget d'incablamaint manzunà da las OEE SA chi han da passar cun lur bloc da cabels manzunà güst eir quist lö, ha gnü üna fich buna resonanza pro tuot ils pertocs.

La Viafier Retica ha subit tut per mans la preprogettaziun da quist intent da fabrica. Las OEE SA s'han decleradas da princip prontas da contribuir ün import via dals cuosts da fabrica. Quia as tratta da la part cha las OEE SA vessan stuvü impuonder implü per traversar il cuntschet dal binari da la VR cun lur bloc da cabels. Il Cumün da Zernez ha lura sisti güst eir amo la sanaziun da la vetta da catram in quist lö.

Il Chantun Grischun ha miss in vista üna partecipaziun vi dals cuosts restants i'l sen d'ün proget da meglioraziun ill'otezza da vers 60%.

Causa cha tuot fa prescha e dependa fich dal proseguimaint dal proget d'incablamaint da las OEE SA as voul proseguitar cun quista dumonda da credit e culla progettaziun dürant l'on 2017 e culla fabrica dürant l'on 2018.

Il fabricat prevezza ün nou suotpassagi cun ün'otezza da 4,5 meters ed üna largezza da 6 meters. Cun quist fabricat as po schoglier la problematica da l'access a las parcellas agriculas in quist lö. Eir maina quist proget avantags per la cultivaziun dals gods e per exaimpel a transport da salvamaint cun maschinas plü grondas in cas d'incendis e/o accidaunts. Ultra da quai vain megliorada la situaziun per peduns in cas da glatsch ed aua. In seguit a la realisaziun da quist proget as po prevair ch'üna sanazion da la Punt dal Spöl in Prà da Punt, chi sta a mezza vista eir sül program, as pudess realisar cun impuonder bainquant damain munaida, co sch'ella vess da resguardar ün adöver sco punt per üna tonnascha da 28 o dafatta per 40 tonnas.

Il chanzlist sco coordinatur dal proget tanter ils partenaris ingrazcha in sia preschantaziun a las OEE SA ed a la Viafier Retica per la buna collavuraziun in quist cas.

Important da manzunar es stat il fat, cha cun quist proget nun es previs d'adattar las vias tanter las duos punts dal Spöl. Il credit concess da la radunanza cumünala dals 30 november 2015 ill'otezza da 100'000 chf per refar la via da catram in quist lö es gnü sisti e miss inavo resguardand quist proget, chi'd es uossa gnü tanter. Davo la fabrica dal suotpassagi e dal bloc da cabels as voul tour sü la tematica, insembele cun l'uffizi chantunal da meglioraziun, da quista via.

L'uffizi chantunal da meglioraziun vess propcha gnü gugent chi's vess cumbinà quist proget tractandà cun ün proget plü vast da meglioraziun a Zernez. Quist nun es però stat pussibel causa chi fa uossa simplamaing prescha da realisar il suotpassagi insembele cul proget da las OEE SA. Da l'agir cumünal nu s'es stat uschè cuntaint a Cuoir! I's po be sperar cha las contribuziuns impromissas nu vegnan fin l'ultim strichadas.

#### **Survista da cuosts (inclus ipv):**

Cuosts da fabrica per tuot il fabricat	864'000 chf	suot la bachellette da la VR
Partecipaziun da la VR (50%)	- 432'000 chf	
Cuosts da proget restants pel cumün	* 432'000 chf	
Reservas ed imprevistas davart dal cumün	68'000 chf	
<b>Partecipaziun cumünala maximala (brüt)</b>	<b>500'000 chf</b>	<b>dumonda da credit</b>

Partecipaziun da las OEE SA	-45'000 chf
Contribuziuns da la Confederaziun e dal Chantun (vers 60%)	* -255'000 chf
<b>Partecipaziun cumünala maximala (netto)</b>	<b>200'000 chf</b>

Resguardand las sinergias chi's po ramassar in ün unic proget faja fich sen da realisar quist proget cumünaivelmaing.

**La radunanza cumünala ha approvà sainza cuntravusch il credit d'investiziun sco preschantà.**

## 7 Varia

### **Varia:**

#### **Sviamaint da la via chantunala a Susch**

Ün votant da Susch s'exprima fich critic cunter l'agir da la suprastanza cumünala in connex cul proget dal sviamaint da la via chantunala a Susch. El monescha cha la suprastanza cumünala nu s'haja missa aint pro'l Chantun Grischun cunter la varianta pel mumaint favorisada dal Chantun. Quista varianta pericletescha l'existenza da la gestiun da la Giardinaria Müller a Susch. Il votant ha fat diversas dumondas al president cumünal chi ha provà, quai chi'd es stat insomma pussibel, da responder.

La suprastanza cumünala nu s'ha fat liger cun comunichar al Chantun la varianta favorisada. Ella ha pasà giò divers facturs sco cuosts e probabilità insomma da survgnir ün sviamaint a Susch. Ella ha stuvü resguardar,

dasper ils dischavantags per la gestiun da la giardinaria eir ils bsögns e giavüschs da l'ulteriura part da la populaziun illa fracciun da Susch. Il president cumünal infuorma eir d'avair fat al Chantun propostas da meglioramaint dal proget e cha la suprastanza cumünala til haja giavüschà instantamaing da vulair infuormar ad ura e detagliadamaing a la populaziun sur dal proget.

Il Chantun Grischun ha impromiss fingià in schner da vulair infuormar la populaziun sur dal stadi dal proget e sur dal proseguimaint.

Il votant ha orientà chi gnia ramassà suottascripziuns per inoltrar a la suprastanza cumünala üna petiziun in chosa.

Impustüt ha il votant imbüttà a la suprastanza da nun avair dat ad els ils pertocs principals dal proget in dumonda la possibilità da tour posiziun in chosa avant co trar sia decisiun e surtuot ha'l pretais cha quista fatschenda gnia suottamissa per consultaziun a la radunanza cumünala.

### **Sanaziun da la chasa da scoula a Zernez**

Ün votant as fa pissers per l'andamaint dal proget da la sanaziun da la chasa da scoula a Zernez. Davo cha la populaziun es gnüda infuormada sur dal stüdi correspondent „Pilot II – Zernez Energia 2020“ ha el l'impreschiun cha la suprastanza proseguischa cun ün proget schmasürä sainza integrar la populaziun e'l votant. Tenor el daja grondas discrepanzas tanter ils giavüschs da la populaziun e quels da l'architect e cun quai eir dal patrun da fabrica, v.d. il cumün.

Emil Müller po quietar il votant e confermar, cha l'architect vendschader da la concurrenza manzunada haja surgni uossa l'incumbenza da s-chaffir üna proposta da cuosts (+/- 10%) per la part resp. pel modul da la sanaziun da la chasa da scoula. Quist proget dess lura gni preschantà a la radunanza cumünala per la discussiun da la finanziaziun. Ulteriurs moduls nu stan, almain na actualmaing, i'l focus da la suprastanza cumünala.



Il president

Dürada da la radunanza:

20:00h fin 23:00h

Emil Müller

Il chanzlist

Corsin Scandella

Publicaziun dal protocol:

20 gün 2017 fin 20 lügl 2017.

Protestas counter quist protocol sun d'inoltrar in scrit fin als 20 lügl 2017 a la suprastanza cumünala dal Cumün da Zernez.  
Ed in seguit ad üna protesta danöv (be) la tractanda 7 varia:

10 avuost 2017 fin 9 settember 2017.

Protestas counter quist protocol sun d'inoltrar in scrit fin als 20 lügl 2017 a la suprastanza cumünala dal Cumün da Zernez.